



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

112106
Delivery no. / Date: 7198016 / 27.08.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.099,576 KG Net weight 4.238,976 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	384 PC	4.238,976 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	13 PC	190 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	78 PC	671 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

10214,0802
5009631642

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 13
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 02.08.19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241565

27.08.2019-13:26

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 14.152
CONTAINER ID: LB SC 631

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7197978	2500643600	280	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
28.08.2019	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	35	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501492	
7197979	2500332300	210	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
28.08.2019	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 -		X	30	TBA-501494	
	P: 42 -		X	0	TBA-501543	
7197980	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
28.08.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	
7197981	2500326202	70	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
28.08.2019	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	35	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501623	
7197982	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
30.08.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	960	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7197983	2510200912	12.000	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
31.08.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 200 -		X	0	TBA-520880	
	P: 10 -		X	0	TBA-550528	
7198014	2510312261	34	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041214
28.08.2019	2510312261				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	28	TBA-501494	
	P: 8 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	6	TBA-501494	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241565

27.08.2019-13:26

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.152

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7198016	2510311661	384	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500039229
28.08.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	12	-	X	30	TBA-501494
	P:	78	-	X	0	TBA-501712
	P:	1	-	X	24	TBA-501494

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99 91 93-0 • Telefax 02 11/68 01 54 4 • E-Mail: wfi@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)			MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)			Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs mentioned in box 2 • the place of destination in box 3. by this mentioned in CMR, on behalf of the business as signature in box 23 to transport the goods, which are covered The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its																							
Ort/Lieu			Land/Pays																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise			Ort/Lieu																										
Land/Pays			Datum/Date																										
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre d'unités de chargement			8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			10 Statistiknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN			Ben.-Nr. 9 Nom voit N°9			Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette			Verg.-Gruppe Groupe d'emballage			Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels			19 zu zahlen vom: A payer par:			Absender L'expéditeur			Währung Monnaie			Empfänger Le Destinataire					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			14 Rückerstattung Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) am 31 AGO 2019 Reception des marchandises Date																	
21 Ausgefertigt in Etablie à			22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			24 Gut empfangen Réception des marchandises			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangspunkt Données pour le calcul de la distance avec point de passage frontalier			26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle			Nutzlast in kg Charge utile en kg			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature		
von - Logistik - bis km			Art			Anzahl			Kein Tausch			Tausch			Art			Anzahl			Kein Tausch			Tausch					
Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim			Euro-Palette												Euro-Palette														
			Gitterbox-Palette												Gitterbox-Palette														
			Einfach-Palette												Einfach-Palette														

Bei gemischten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Umweltschadungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1, ADR, 7. Teil.